

Message de Sa Sainteté le Dalaï-Lama pour le 49ème anniversaire du soulèvement national tibétain

A l'occasion du 49ème anniversaire du soulèvement pacifique du peuple tibétain à Lhassa le 10 mars 1959, j'offre mes prières et je rends hommage à tout ces braves hommes et femmes du Tibet qui ont enduré d'incalculables épreuves et sacrifié leurs vies pour la cause du peuple tibétain. J'exprime ma solidarité avec les Tibétains qui subissent actuellement la répression et les mauvais traitements. Je salue également les Tibétains dans et en-dehors du Tibet, les supporters de la cause tibétaine et tout ceux qui défendent la justice.

Pendant six décennies, les Tibétains dans l'ensemble du Tibet connu sous le nom de Tcheulkha-Soum (U-Tsang, Kham et Amdo) ont dû vivre dans un état de peur constante, d'intimidation et de suspicion sous la répression chinoise. Néanmoins, en plus de maintenir sa foi religieuse, un certain nationalisme et sa culture unique, le peuple tibétain a été capable de garder vivante son aspiration première pour la liberté. J'ai une grande admiration pour toutes ces qualités du peuple tibétain et son indomptable courage. Je suis très fier et satisfait de lui.

Plusieurs gouvernements, organisations non-gouvernementales et individus autour du monde, fidèles à leur foi dans la paix et la justice, ont soutenu avec constance la cause du Tibet. Particulièrement durant cette dernière année, des gouvernements et des peuples de plusieurs pays ont accompli des gestes importants, gestes qui expriment clairement leur soutien. Je voudrais exprimer ma gratitude à chacun d'entre eux.

Le problème du Tibet est très compliqué. Il est intrinsèquement lié à d'autres : la politique, la nature de la société, la loi, les droits de l'homme, la religion, la culture, l'identité du peuple, l'économie et l'état de l'environnement naturel. En conséquence, une approche d'ensemble doit être adoptée pour résoudre ce problème en prenant en compte les intérêts de toutes les parties impliquées plutôt que ceux d'une seule. C'est pourquoi nous avons été ferme dans notre engagement pour une politique de bénéfice mutuel, l'approche de la Voie Médiane, et nous avons fait des efforts sincères et persistants pour la mettre en œuvre depuis plusieurs années. Depuis 2002, mes envoyés ont conduit six sessions de discussions avec les responsables concernés de la République Populaire de Chine pour aborder des problèmes importants. Ces discussions étendues ont aidé à apaiser certains de leurs doutes et nous a permis de leur expliquer nos aspirations. Cependant, sur le problème fondamental, il n'y a eu aucun résultat concret. Et durant ces dernières années, le Tibet a connu une augmentation de la répression et de la brutalité. Malgré ces événements malheureux, ma détermination et mon engagement à poursuivre la politique de la Voie Médiane et à continuer notre dialogue avec le gouvernement chinois demeurent inchangés.

Un souci majeur de la République populaire de Chine est son manque de légitimité au Tibet. La meilleure méthode que pourrait employer le gouvernement chinois pour donner du poids à sa position est de poursuivre une politique qui satisfasse le peuple tibétain et gagne sa confiance. Si nous sommes capables de nous réconcilier en suivant une voie d'accord mutuel, alors, ainsi que je l'ai déclaré plusieurs fois, je ferai tout les efforts pour gagner le soutien du peuple tibétain.

Au Tibet actuellement, en raison des nombreuses actions conduites sans aucune prévoyance par le gouvernement chinois, l'environnement naturel a été sévèrement endommagé. D'autre part, en conséquence de leur politique de transfert de population, la population non-tibétaine a augmenté plusieurs fois, réduisant les Tibétains de souche à une insignifiante minorité dans leur propre pays. De plus, la langue, les coutumes et les traditions du Tibet, qui reflètent la vraie nature et l'identité du peuple tibétain, sont graduellement en train de disparaître. En conséquence, les Tibétains sont de plus en plus assimilés à une population chinoise plus nombreuse. Au Tibet, la répression continue à s'exercer avec des violations nombreuses, inimaginables et flagrantes des droits de l'homme, le déni de la liberté religieuse et la politisation des problèmes religieux. Tout cela est le résultat du manque de respect du gouvernement chinois pour le peuple tibétain. Ce sont des obstacles majeurs que le gouvernement chinois met délibérément en travers de sa politique d'union des nationalités. Ces obstacles séparent le peuple tibétain du peuple chinois. C'est pourquoi j'appelle le gouvernement chinois à mettre immédiatement un terme à une telle politique.

Bien que les zones habitées par une population tibétaine soient connues sous les noms de régions autonomes, préfectures autonomes et comtés autonomes, elles n'ont d'autonomes que le nom ;

elles n'ont pas de réelle autonomie actuellement. Au lieu de cela, elles sont gouvernées par des gens ignorants de la situation régionale et conduits par ce que Mao Tsétoung appelait « le chauvinisme Han ». De ce fait, cette soi-disant autonomie n'a pas donné aux nationalités concernées de bénéfices tangibles. Ces politiques erronées, qui ne sont pas en accord avec la réalité, causent d'énormes dégâts non seulement aux différentes nationalités mais aussi à l'unité et à la stabilité de la nation chinoise. Il est important pour le gouvernement chinois, comme l'a conseillé Deng Xiaoping, de « rechercher la vérité à partir des faits » dans le sens réel du terme.

Le gouvernement chinois me critique sévèrement quand je soulève la question du bien-être du peuple tibétain devant la communauté internationale. Jusqu'à ce que nous réussissions à trouver une solution qui nous soit mutuellement bénéfique, j'ai la responsabilité morale et historique de continuer de parler librement au nom des Tibétains. Quoi qu'il en soit, tout le monde sait que je suis en semi-retraite depuis que la direction politique de la diaspora tibétaine a été directement élue par la population.

La Chine se développe et devient un puissant pays grâce à ses grands progrès économiques. Nous accueillons cela avec un esprit positif, d'autant que cela donne également à la Chine une occasion de jouer un rôle important sur le plan global. Le monde attend avec impatience de voir comment la direction chinoise actuelle va mettre en place les concepts de "société harmonieuse" et de "croissance pacifique" qu'elle avance. En ce domaine, le progrès économique seul ne suffira pas. Il doit y avoir des améliorations dans l'observation de l'état de droit, dans la transparence, dans le droit à l'information ainsi que dans la liberté d'expression. Comme la Chine est un pays composé de plusieurs nationalités, toutes doivent jouir de l'égalité et la liberté afin de protéger leurs identités respectives. C'est une condition à la stabilité du pays.

Le 6 mars 2008, le Président Hu Jintao a déclaré : « La stabilité au Tibet concerne la stabilité du pays et la sécurité du Tibet concerne la sécurité du pays. » Il a ajouté que le gouvernement chinois doit assurer le bien-être des Tibétains, améliorer son action en direction des groupes religieux et ethniques, et maintenir l'harmonie sociale et la stabilité. La déclaration du Président Hu est conforme à la réalité et nous attendons sa mise en œuvre.

Cette année, le peuple chinois attend avec fierté et impatience l'ouverture des Jeux Olympiques. J'ai, depuis le début, soutenu l'idée que la Chine devrait avoir l'occasion de recevoir les Jeux Olympiques. Comme de tels événements sportifs internationaux, et spécialement les Jeux, mettent en avant les principes de liberté d'expression, d'égalité et d'amitié, la Chine devrait prouver la qualité de son accueil en accordant ces libertés. C'est pourquoi, en envoyant ses athlètes, la communauté internationale devrait rappeler ces devoirs à la Chine. J'ai appris que plusieurs parlements, individus et organisations non-gouvernementales autour du monde ont pris de nombreuses initiatives en faisant valoir la chance que constituait pour la Chine cette occasion de changer de manière positive. J'admire leur sincérité. Je voudrais déclarer avec force qu'il sera très important d'observer la période suivant la fin des Jeux. Les Jeux Olympiques vont sans doute grandement impressionner les esprits au sein du peuple chinois. Le monde doit donc rechercher les moyens d'agir avec énergie en faveur de changements positifs en Chine, même après la fin des Jeux.

Je voudrais saisir cette occasion pour exprimer ma fierté et mon approbation pour la sincérité, le courage et la détermination dont fait preuve le peuple tibétain au Tibet. Je l'encourage vivement à continuer à travailler pacifiquement et en respectant la loi pour permettre à toutes les minorités nationales de la République populaire de Chine, y compris le peuple tibétain, de jouir de leurs droits légitimes.

Je voudrais également remercier le gouvernement et le peuple de l'Inde, en particulier, pour son soutien continu et sans égal aux réfugiés tibétains et à la cause du Tibet, ainsi qu'exprimer ma gratitude à tout les gouvernements et les peuples pour leur soutien continu à la cause tibétaine.

Avec mes prières pour le bien-être de tous les êtres.

Le 10 mars 2008